Parlament Europejski
2019-2024

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2020/0277(COD)

23.11.2021

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reagowania na sytuacje kryzysowe w dziedzinie migracji i azylu
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Juan Fernando López Aguilar

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO 5

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reagowania na sytuacje kryzysowe i spowodowane działaniem siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2020)0613),

– uwzględniając art. 294 ust. 2, art. 78 ust. 2 lit. c), d) i e) oraz art. 79 ust. 2 lit. c) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C9-0308/2020),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając uzasadnione opinie przedstawione – na mocy protokołu nr 2 w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności – przez Senat Włoch oraz parlament Węgier, w których stwierdzono, że projekt aktu ustawodawczego nie jest zgodny z zasadą pomocniczości,

– uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 30 kwietnia 2021 r.[1],

– uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia 19 marca 2021 r.[2],

– uwzględniając art. 59 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A9-0000/2021),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

[1] Dz.U. C 155 z 30.4.2021, s. 58.
[2] Dz.U. C 175 z 7.5.2021, s. 32.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Projekt sprawozdania w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzania Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reagowania na sytuacje kryzysowe ***i spowodowane działaniem siły wyższej*** w dziedzinie migracji i azylu	Projekt sprawozdania w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzania Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reagowania na sytuacje kryzysowe w dziedzinie migracji i azylu

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Kompleksowe podejście powinno łączyć polityki w obszarach azylu, zarządzania migracją, powrotów, ochrony granic zewnętrznych i partnerstwa z odpowiednimi państwami trzecimi, uznając przy tym, że skuteczność ogólnego podejścia zależy od łącznego i zintegrowanego podejścia do wszystkich elementów. Kompleksowe podejście powinno dawać do dyspozycji Unii szczegółowe przepisy umożliwiające skuteczne zarządzanie migracją, które obejmowałoby uruchamianie obowiązkowego mechanizmu solidarności, oraz wprowadzać wszelkie niezbędne środki pozwalające zapobiec wystąpieniu kryzysu.	(3) Kompleksowe podejście powinno łączyć polityki w obszarach azylu, zarządzania migracją, powrotów, ochrony granic zewnętrznych i partnerstwa z odpowiednimi państwami trzecimi, uznając przy tym, że skuteczność ogólnego podejścia zależy od łącznego i zintegrowanego podejścia do wszystkich elementów. Kompleksowe podejście powinno dawać do dyspozycji Unii szczegółowe przepisy umożliwiające skuteczne zarządzanie migracją, które obejmowałoby ***w szczególności*** uruchamianie obowiązkowego mechanizmu solidarności, oraz wprowadzać wszelkie niezbędne środki pozwalające zapobiec wystąpieniu kryzysu.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Niezależnie od wprowadzenia niezbędnych środków zapobiegawczych nie można wykluczyć, że wystąpi sytuacja kryzysowa ***lub*** spowodowana działaniem siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu spowodowana okolicznościami, na które Unia i jej państwa członkowskie nie miały wpływu.	(4) Niezależnie od wprowadzenia niezbędnych środków zapobiegawczych nie można wykluczyć, że wystąpi sytuacja kryzysowa***, w tym*** spowodowana działaniem siły wyższej**,** w dziedzinie migracji i azylu spowodowana okolicznościami, na które Unia i jej państwa członkowskie nie miały wpływu.

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Niniejsze rozporządzenie powinno przyczynić się do realizacji kompleksowego podejścia przez określenie szczegółowych procedur i mechanizmów w dziedzinie ochrony międzynarodowej ***i powrotów***, które powinny mieć zastosowanie w wyjątkowych okolicznościach sytuacji kryzysowej oraz uzupełniać to podejście. Powinno ono w szczególności zapewniać skuteczne stosowanie zasady solidarności i sprawiedliwego podziału odpowiedzialności ***oraz dostosowanie odpowiednich przepisów dotyczących procedur azylowych i powrotu***, tak aby państwa członkowskie i Unia miały niezbędne narzędzia, w tym czas wystarczający na przeprowadzenie ***tych*** procedur.	(5) Niniejsze rozporządzenie powinno przyczynić się do realizacji kompleksowego podejścia przez określenie szczegółowych procedur i mechanizmów w dziedzinie ochrony międzynarodowej, które powinny mieć zastosowanie w wyjątkowych okolicznościach sytuacji kryzysowej oraz uzupełniać to podejście. Powinno ono w szczególności zapewniać skuteczne stosowanie zasady solidarności i sprawiedliwego podziału odpowiedzialności***, w tym udzielanie ochrony międzynarodowej prima facie***, tak aby państwa członkowskie i Unia miały niezbędne narzędzia, w tym czas wystarczający na przeprowadzenie ***wszystkich poszczególnych*** procedur.

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Masowy napływ do państwa członkowskiego osób przekraczających granicę w sposób nieuregulowany ***i*** w krótkim czasie może doprowadzić do sytuacji kryzysowej. ***Może to*** mieć również konsekwencje dla funkcjonowania systemu azylu i migracji, nie tylko w danym państwie członkowskim, ale także w całej Unii, ze względu na ***niedozwolone przemieszczanie się i brak zdolności*** w państwie członkowskim pierwszego wjazdu ***do rozpatrywania wniosków*** o udzielenie ochrony międzynarodowej ***takich obywateli państw trzecich. Konieczne jest ustanowienie szczegółowych zasad*** i ***mechanizmów***, ***które powinny umożliwić skuteczne działania*** w ***odpowiedzi na takie sytuacje***.	(6) Masowy napływ do państwa członkowskiego osób przekraczających granicę w sposób nieuregulowany ***lub w wyniku programów ewakuacji*** w krótkim czasie może doprowadzić do sytuacji kryzysowej. ***Taka sytuacja może*** mieć również konsekwencje dla funkcjonowania systemu azylu i migracji, nie tylko w danym państwie członkowskim, ale także w całej Unii, ***w tym*** ze względu na ***brak zdolności do rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, jaki mógłby wystąpić*** w ***podobnej sytuacji w którymkolwiek*** państwie członkowskim pierwszego wjazdu***. System azylowy, przyjmowania lub powrotów nie funkcjonuje, jeżeli nie jest w stanie poradzić sobie z sytuacją kryzysową bez negatywnych skutków dla interesów przybywających osób lub innych osób, których wnioski*** o udzielenie ochrony międzynarodowej ***oczekują na rozpatrzenie. Sytuacja kryzysowa może również wystąpić w przypadku gdy wyjątkowe okoliczności pozostające poza kontrolą państwa członkowskiego zagrażają możliwości wywiązania się przez dane państwo członkowskie z jego zobowiązań wynikających z unijnego prawa azylowego*** i ***migracyjnego. Należy przewidzieć szczególne mechanizmy***, ***aby uniknąć poważnych konsekwencji dla funkcjonowania wspólnego europejskiego systemu azylowego lub wspólnych ram określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją], w szczególności*** w ***odniesieniu do obowiązkowego mechanizmu relokacji, z myślą o zrównoważeniu wysiłków państw członkowskich***.

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(6a) Sytuacja kryzysowa może być również wynikiem programów ewakuacji. Takie programy mogą obejmować różne środki ewakuacyjne, takie jak przyznawanie wiz humanitarnych, tworzenie korytarzy humanitarnych lub bezpośrednie transfery ewakuacyjne. Takie programy ewakuacji powinny być częścią pilnych działań podejmowanych w odpowiedzi na nieprzewidziane sytuacje nadzwyczajne.

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(7) ***Oprócz sytuacji*** kryzysowych państwa członkowskie mogą ***być konfrontowane z nadzwyczajnymi i nieprzewidywalnymi okolicznościami***, ***które były od nich niezależne*** i ***których następstw nie można było uniknąć mimo zachowania należytej staranności. Takie sytuacje spowodowane działaniem siły wyższej mogłyby uniemożliwić przestrzeganie terminów określonych w rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w odniesieniu do rejestracji wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej lub przeprowadzania procedur ustalania państwa***	(7) ***W niektórych sytuacjach*** kryzysowych państwa członkowskie mogą ***stanąć w obliczu siły wyższej***, ***o której mowa w prawie międzynarodowym*** i ***europejskim, jako sytuacji spowodowanej wystąpieniem nieodpartej siły lub nieprzewidzianego zdarzenia pozostającego poza ich kontrolą, co w praktyce uniemożliwia wykonywanie obowiązków wynikających z unijnego prawa azylowego i migracyjnego[1a]. Siła wyższa może obejmować klęski żywiołowe, takie jak poważne pożary, trzęsienia ziemi, ataki terrorystyczne, wojny, wojskowe lub cywilne konflikty zbrojne oraz powstania, które mogą doprowadzić do sytuacji kryzysowej.*** Aby zapewnić dalsze

członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej. Aby zapewnić dalsze skuteczne i sprawiedliwe funkcjonowanie wspólnego systemu azylowego i jednocześnie zagwarantować terminowe badanie kwestii ochrony międzynarodowej i pewności prawa, ***w sytuacjach takich zastosowanie powinny mieć dłuższe terminy na rejestrację wniosków i na podejmowanie kroków proceduralnych koniecznych do ustalenia odpowiedzialności i przekazania osób ubiegających się o ochronę międzynarodową do odpowiedzialnego państwa członkowskiego. Państwa członkowskie borykające*** się ***z sytuacją spowodowaną działaniem siły wyższej*** również ***powinny być*** w ***stanie wdrożyć środki solidarnościowe, które muszą wprowadzać w ramach mechanizmu solidarności określonego w niniejszym rozporządzeniu i w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w razie potrzeby w przedłużonym terminie***.

skuteczne i sprawiedliwe funkcjonowanie wspólnego systemu azylowego i jednocześnie zagwarantować terminowe badanie kwestii ochrony międzynarodowej i pewności prawa, ***obowiązkowy mechanizm relokacji uruchamia*** się również w ***tych wyjątkowych okolicznościach***.

1a ***https://legal.un.org/ilc/texts/instruments/english/commentaries/9_6_2001.pdf***

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(7a) W sytuacji kryzysowej powinno być możliwe uruchomienie pełnego zestawu środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu. Nie należy zapominać o bezpośrednim ryzyku wystąpienia sytuacji kryzysowej, ponieważ reakcja w

	odpowiednim czasie w przypadku bezpośredniego ryzyka może zapobiec wystąpieniu rzeczywistej sytuacji kryzysowej. Obowiązkowy mechanizm relokacji powinien być dostępny jako narzędzie zapobiegawcze na etapie bezpośredniego ryzyka wystąpienia sytuacji kryzysowej.

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Mechanizm solidarności w sytuacjach presji migracyjnej określony w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] należy dostosować do szczególnych potrzeb wynikających z sytuacji kryzysowych poprzez rozszerzenie zakresu podmiotowego środków solidarnościowych przewidzianych w tym rozporządzeniu i ustalenie krótszych terminów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Aby szybko złagodzić presję, na jaką narażone jest państwo członkowskie w sytuacji kryzysowej, zakresem relokacji należy objąć wszystkie kategorie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, ***w tym osoby, którym***	(10) Aby szybko złagodzić presję, na jaką narażone jest państwo członkowskie w sytuacji kryzysowej, zakresem relokacji należy objąć wszystkie kategorie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, a także osoby

udzielono natychmiastowej ochrony, a także osoby korzystające z ochrony międzynarodowej ***i migrantów o nieuregulowanym statusie. Państwo członkowskie, które zapewnia sponsorowanie powrotu, powinno ponadto przekazać nielegalnie przebywającego obywatela państwa trzeciego z państwa członkowskiego będącego beneficjentem, jeżeli dana osoba nie powróci lub nie zostanie wydalona w ciągu czterech miesięcy, a nie ośmiu miesięcy, jak przewidziano w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].***	korzystające z ochrony międzynarodowej, w ***tym osoby***, ***którym udzielono międzynarodowej ochrony prima facie***.

Or. en

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Aby zapewnić właściwe wdrożenie środków solidarnościowych w sytuacji kryzysowej, należy stosować przepisy proceduralne określone w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] dotyczące prowadzenia relokacji i sponsorowania powrotów, dostosowując je jednak, aby uwzględnić powagę i pilność tej sytuacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) W sytuacjach kryzysowych	(12) W sytuacjach kryzysowych

państwom członkowskim może być potrzebny większy zestaw środków, aby w sposób uporządkowany zarządzać masowym napływem obywateli państw trzecich ***i zapobiegać niedozwolonemu przemieszczaniu się***. Środki takie powinny ***obejmować stosowanie procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego oraz procedury powrotów prowadzonej*** w ***kontekście*** zarządzania ***kryzysowego***.	państwom członkowskim może być potrzebny większy zestaw środków, aby w sposób uporządkowany zarządzać masowym napływem obywateli państw trzecich. Środki takie powinny ***opierać się głównie na obowiązkowym mechanizmie relokacji i przyznawaniu ochrony międzynarodowej prima facie jako mechanizmie reagowania*** w ***ramach kompleksowego unijnego systemu*** zarządzania ***migracją***.

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Uwzględnienie obywateli państw trzecich uciekających przed zmianą klimatu powinno być również brane pod uwagę, w stosownych przypadkach, przy określaniu konkretnych grup osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, kwalifikujących się do uzyskania ochrony międzynarodowej prima facie.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby umożliwić państwom członkowskim rozpatrywanie dużej liczby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w sytuacjach kryzysowych, należy wprowadzić dłuższy	(13) Aby umożliwić państwom członkowskim rozpatrywanie dużej liczby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w sytuacjach kryzysowych, należy wprowadzić dłuższy

termin rejestracji wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej składanych ***w czasie trwania*** takich sytuacji kryzysowych. Takie ***przedłużenie powinno pozostawać bez uszczerbku dla*** praw osób ubiegających się o azyl gwarantowanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej.	termin rejestracji wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej składanych ***na początku*** takich sytuacji kryzysowych. Takie ***tymczasowe przedłużenie nie powinno naruszać*** praw osób ubiegających się o azyl gwarantowanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej ***i dyrektywie XXX/XXX/UE [dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania]***.

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zapewnić państwom członkowskim niezbędną elastyczność w obliczu dużego napływu migrantów wyrażających zamiar ubiegania się o azyl, należy rozszerzyć stosowanie procedury granicznej ustanowionej w art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], a procedura azylowa prowadzona w kontekście zarządzania kryzysowego powinna umożliwiać państwom członkowskim podejmowanie w ramach procedury granicznej decyzji również co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, na poziomie UE wynosi 75 % lub mniej. W związku z tym, przy stosowaniu procedury granicznej w kontekście kryzysu, państwa członkowskie powinny nadal stosować procedurę graniczną zgodnie z art. 41 rozporządzenia (UE)	***skreśla się***

XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], ale mogą rozszerzyć stosowanie procedury granicznej na obywateli pochodzących z państw trzecich, w przypadku których średni wskaźnik przyznawania azylu na poziomie UE wynosi powyżej 20 %, ale poniżej 75 %.

Or. en

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) W przypadku kontroli przesiewowej obywateli państw trzecich prowadzonej zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu (UE) nr XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie kontroli przesiewowej] należy uwzględnić możliwość przedłużenia pięciodniowego terminu o kolejne pięć dni, jak określono w tym rozporządzeniu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) W sytuacji kryzysowej, z uwagi na ewentualne obciążenie systemu azylowego, państwa członkowskie powinny mieć możliwość nieudzielania zezwolenia na wjazd na swoje terytorium osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową podlegającym procedurze granicznej przez okres dłuższy niż okres określony w art. 41 ust. 11 i 13	***skreśla się***

rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. Procedurę tę należy jednak zakończyć możliwie jak najszybciej, a w każdym razie terminy należy przedłużać najwyżej o dodatkowy okres nie dłuższy niż osiem tygodni; jeżeli procedury nie można zakończyć przed upływem tego przedłużonego okresu, osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową należy zezwolić na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową.

Or. en

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Procedura powrotów prowadzona w kontekście zarządzania kryzysowego powinna w sytuacji kryzysowej ułatwić przeprowadzenie powrotu nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich, których wnioski zostały odrzucone w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego i którzy nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie, przez zapewnienie właściwym organom krajowym niezbędnych narzędzi i dostatecznie obszernych ram czasowych na przeprowadzenie procedur powrotu z należytą starannością. Aby móc skutecznie reagować na sytuacje kryzysowe, procedura powrotów prowadzona w kontekście zarządzania kryzysowego powinna mieć również zastosowanie do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, obywateli państw trzecich i bezpaństwowców podlegających procedurze granicznej,	***skreśla się***

o której mowa w art. 41 proponowanego rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], których wnioski zostały odrzucone przed przyjęciem przez Komisję decyzji stwierdzającej, że dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej, i którzy – po przyjęciu takiej decyzji – nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie.

Or. en

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) W ramach stosowania procedury powrotów prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego nielegalnie przebywający obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy, którzy nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie, nie powinni uzyskać zezwolenia na wjazd na terytorium danego państwa członkowskiego i powinni być przetrzymywani w miejscach, o których mowa w art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], przez okres, który może być dłuższy niż okres określony w tym artykule, po to, aby umożliwić organom poradzenie sobie z sytuacją kryzysową i zakończenie procedur powrotu; w tym celu wynoszący 12 tygodni maksymalny czas trwania procedury granicznej mającej na celu przeprowadzenie powrotu przewidziany w art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] można przedłużyć o dodatkowy okres, który nie może przekraczać ośmiu tygodni. W czasie	***skreśla się***

trwania tego okresu powinno być możliwe przetrzymywanie nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich w ośrodku detencyjnym, zgodnie z art. 41 lit. a) pkt 5 i 6 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], pod warunkiem przestrzegania gwarancji i warunków zatrzymania określonych w dyrektywie XXX/XXX/UE [przekształcona dyrektywa powrotowa], w tym indywidualnej oceny każdego przypadku, kontroli sądowej zatrzymania i odpowiednich warunków zatrzymania.

Or. en

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Aby umożliwić właściwe zarządzanie sytuacją kryzysową i zapewnić właściwe dostosowanie odpowiednich przepisów dotyczących procedury azylowej i powrotu, Komisja powinna – w drodze decyzji wykonawczej – zezwolić zainteresowanemu państwu członkowskiemu, na jego uzasadniony wniosek, na stosowanie odpowiednich przepisów stanowiących odstępstwo. Taką decyzją wykonawczą można zezwalać na odstępstwo od odpowiednich przepisów jednemu państwu członkowskiemu lub większej liczbie państw członkowskich o to występujących.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(19a) Komisja, zainteresowane państwo członkowskie, Rada lub Parlament Europejski mogą wystąpić z wnioskiem o ocenę sytuacji kryzysowej. Komisja powinna uwzględnić wnioski o zbadanie ewentualnej sytuacji kryzysowej złożone przez te podmioty instytucjonalne, ponieważ wszystkie te podmioty ponoszą wspólną odpowiedzialność za zrównoważenie wysiłków, odpowiedzialności i solidarności w ramach Unii oraz między państwami członkowskimi. Terminowe reagowanie na kryzysy, nawet na ich wczesnym etapie, leży w interesie dobrze funkcjonującego wspólnego europejskiego systemu azylowego, a tym samym przyczynia się do skutecznego i zrównoważonego wspólnego zarządzania w dziedzinie azylu i migracji.

Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Komisja powinna ***zbadać uzasadniony wniosek złożony przez państwo członkowskie***, biorąc pod uwagę udokumentowane informacje zgromadzone zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o Agencji ds. Azylu] i rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1896[3] oraz sprawozdaniem z zarządzania migracją, o którym mowa w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX ***[zarządzanie*** azylem i migracją].	(20) Komisja powinna ***ocenić sytuację kryzysową***, biorąc pod uwagę udokumentowane informacje zgromadzone zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o Agencji ds. Azylu] i rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1896[3] oraz sprawozdaniem z zarządzania migracją, o którym mowa w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX ***[rozporządzenie w sprawie zarządzania*** azylem i migracją]***, a także sprawozdaniem Biura UNHCR, IOM oraz oparte na dowodach informacje faktyczne***

	od innych agencji unijnych.
[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1896 z dnia 13 listopada 2019 r. w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylenia rozporządzeń (UE) nr 1052/2013 i (UE) 2016/1624, Dz.U. L 295 z 14.11.2019, s. 1.	[3] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1896 z dnia 13 listopada 2019 r. w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylenia rozporządzeń (UE) nr 1052/2013 i (UE) 2016/1624, Dz.U. L 295 z 14.11.2019, s. 1.
	Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(20a) Sytuacja kryzysowa opiera się nie tylko na parametrach liczbowych. Aspekty lokalne i regionalne mogą być głównymi elementami oceny, ponieważ znaczne braki funkcjonalne na szczeblu lokalnym lub regionalnym mogą wywołać takie same konsekwencje jak sytuacja kryzysowa na szczeblu krajowym.
	Or. en

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) Aby zapewnić państwom członkowskim dodatkowy czas potrzebny na poradzenie sobie z sytuacją kryzysową, a jednocześnie zapewnić skuteczny i jak najszybszy dostęp do odpowiednich procedur i praw, Komisja powinna zezwolić na stosowanie procedury	***skreśla się***

azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego i procedury powrotów prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego przez okres sześciu miesięcy, który można przedłużyć do maksymalnie jednego roku. Po upływie odpowiedniego okresu nie należy stosować przedłużonych terminów przewidzianych w procedurach azylu i powrotów stosowanych w kontekście zarządzania kryzysowego do nowych wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej.

Or. en

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(22) Z tych samych powodów Komisja powinna zezwalać na stosowanie przepisów stanowiących odstępstwo w odniesieniu do terminu rejestracji przez okres nieprzekraczający czterech tygodni, który można przedłużyć na podstawie nowego uzasadnionego wniosku złożonego przez zainteresowane państwo członkowskie. Całkowity okres stosowania nie powinien jednak przekraczać dwunastu tygodni.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) W sytuacji kryzysowej państwa	***skreśla się***

członkowskie powinny mieć możliwość zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej składanych przez wysiedleńców z państw trzecich, którzy nie mogą powrócić do kraju pochodzenia, gdyż wiązałoby się to ze szczególnym narażeniem na ryzyko masowych aktów przemocy w sytuacji konfliktu zbrojnego. W takim przypadku osobom tym należy przyznać status zapewniający natychmiastową ochronę. Państwa członkowskie powinny wznowić rozpatrywanie wniosków tych osób najpóźniej rok po zawieszeniu rozpatrywania.

Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Osoby, którym udzielono natychmiastowej ochrony, należy nadal uznawać za osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową ze względu na ich nierozpatrzony wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej w rozumieniu rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], a także w rozumieniu rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją].	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Państwa członkowskie powinny zapewnić osobom korzystającym ze statusu zapewniającego natychmiastową ochronę skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej i są równoważne prawom przysługującym tym osobom.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) W celu przeprowadzenia właściwej oceny wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej składanych przez osoby korzystające z natychmiastowej ochrony należy wznowić procedury azylowe najpóźniej po upływie jednego roku od zawieszenia takich procedur.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Od czasu przyjęcia dyrektywy Rady 2001/55/WE[25] przepisy dotyczące kwalifikowania osób korzystających z ochrony międzynarodowej znacznie się zmieniły. Z uwagi na to, że niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady	(27) Od czasu przyjęcia dyrektywy Rady 2001/55/WE[25] przepisy dotyczące kwalifikowania osób korzystających z ochrony międzynarodowej znacznie się zmieniły. Z uwagi na to, że niniejsze rozporządzenie ustanawia zasady

przyznawania ***statusu zapewniającego natychmiastową ochronę*** w sytuacjach kryzysowych wysiedleńcom z państw trzecich, którzy nie mogą powrócić do kraju pochodzenia, oraz ustanawia szczególne zasady solidarności dotyczące takich osób, należy uchylić dyrektywę 2001/55/WE.

przyznawania ***ochrony międzynarodowej prima facie*** w sytuacjach kryzysowych wysiedleńcom z państw trzecich, którzy nie mogą powrócić do kraju pochodzenia, oraz ustanawia szczególne zasady solidarności dotyczące takich osób, należy uchylić dyrektywę 2001/55/WE.

---

[25] Dyrektywa Rady 2001/55/WE z dnia 20 lipca 2001 r. w sprawie minimalnych standardów przyznawania tymczasowej ochrony na wypadek masowego napływu wysiedleńców oraz środków wspierających równowagę wysiłków między państwami członkowskimi związanych z przyjęciem takich osób wraz z jego następstwami, Dz.U. L 212 z 7.8.2001, s. 12.

[25] Dyrektywa Rady 2001/55/WE z dnia 20 lipca 2001 r. w sprawie minimalnych standardów przyznawania tymczasowej ochrony na wypadek masowego napływu wysiedleńców oraz środków wspierających równowagę wysiłków między państwami członkowskimi związanych z przyjęciem takich osób wraz z jego następstwami, Dz.U. L 212 z 7.8.2001, s. 12.

Or. en

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Należy ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące sytuacji spowodowanych działaniem siły wyższej, aby umożliwić państwom członkowskim przedłużenie – na ściśle określonych warunkach – terminów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], jeżeli ze względu na nadzwyczajną sytuację nie jest możliwe dotrzymanie tych terminów. Takie przedłużenie powinno mieć zastosowanie do terminów określonych do celów wysyłania wniosków o przejęcie i powiadomień o wtórnym przejęciu oraz udzielania odpowiedzi na takie wnioski i powiadomienia, jak również do terminu przekazania osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową	***skreśla się***

odpowiedzialnemu państwu członkowskiemu.

Or. en

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Należy również ustanowić szczegółowe przepisy dotyczące sytuacji spowodowanych działaniem siły wyższej, aby umożliwić państwom członkowskim przedłużenie – na ściśle określonych warunkach – terminów rejestracji wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. Państwo członkowskie powinno w takich przypadkach rejestrować wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) W takich sytuacjach spowodowanych działaniem siły wyższej zainteresowane państwo członkowskie powinno powiadomić Komisję i, w stosownych przypadkach, pozostałe państwa członkowskie o zamiarze zastosowania odpowiednich odstępstw od tych terminów, podając dokładne powody	***skreśla się***

ich zamierzonego zastosowania, oraz o okresie, w którym będą one stosowane.

Or. en

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) W sytuacjach spowodowanych działaniem siły wyższej, które uniemożliwiają państwu członkowskiemu wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] oraz w niniejszym rozporządzeniu, państwo to powinno mieć możliwość powiadomienia Komisji i pozostałych państw członkowskich o dokładnych powodach, dla których uważa, że znajduje się w takiej sytuacji, oraz przedłużenia terminów stosowania środków solidarnościowych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) W przypadku gdy państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, powinno ono jak najszybciej powiadomić Komisję i, w stosownych przypadkach, pozostałe państwa członkowskie o ustaniu danej sytuacji. Terminów stanowiących odstępstwo od	***skreśla się***

terminów ustalonych rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] nie powinno się stosować do nowych wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej składanych po tej dacie ani do obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców uznanych za nielegalnie przebywających po dacie tego powiadomienia. Po takim powiadomieniu powinny zacząć obowiązywać terminy określone w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].

Or. en

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32a) Rozporządzenie (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] przewiduje szybkie mechanizmy, w przypadku gdy wiele osób przybywających do państwa członkowskiego składa wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej. Państwa członkowskie mogą zwrócić się o pomoc w postaci zasobów ludzkich z różnych administracji publicznych, aby uporać się z rejestracją, pod warunkiem że dane osoby odbyły odpowiednie szkolenie; zespoły wsparcia Agencji ds. Azylu mogą również pomagać, na podstawie rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu], w niezwłocznym niwelowaniu regularnych niedoborów kadrowych. Mechanizmy te, obecnie dostępne w prawodawstwie Unii, nie wymagają długich lub nieokreślonych okresów odstępstwa od przepisów

dotyczących regularnej rejestracji zawartych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]. W stwierdzonej sytuacji kryzysowej państwa członkowskie powinny zobowiązać się do uruchomienia wszelkich możliwych mechanizmów prawnych, aby zagwarantować szybką i kompleksową rejestrację wniosków z myślą o zagwarantowaniu przejrzystości i dostępu do procedury w oparciu o zasady dobrej administracji; w takich okolicznościach – jedynie w pierwszych tygodniach sytuacji kryzysowej – należy przewidzieć tymczasowe odstępstwo od terminów rejestracji ustanowionych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].

Or. en

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32b) Rejestrując osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową, państwa członkowskie powinny zawsze uwzględniać w formularzach rejestracyjnych wszystkie elementy niezbędne do ustalenia państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku, a także wszelkie istotne powiązania, jakie osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową może mieć z innym państwem członkowskim, aby zastosować sprawną procedurę relokacji. Państwa członkowskie powinny korzystać z pomocy Agencji ds. Azylu i jej zestawu narzędzi wsparcia, aby tworzyć te formularze rejestracyjne w sposób jak najbardziej kompleksowy. Takie podejście powinno

zapewnić sprawne przekazywanie i szybki dostęp do procedury azylowej.

Or. en

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32c) Osoby, które złożyły wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej, powinny otrzymać dokument poświadczający złożenie takiego wniosku. Dokument ten powinien ułatwić im dostęp do ich praw zgodnie z dyrektywą XXX/XXX/UE [dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania], po złożeniu tego wniosku i do czasu jego formalnej rejestracji.

Or. en

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32d) Aby przyspieszyć procesy relokacji, państwo członkowskie znajdujące się w sytuacji kryzysowej powinno korzystać z zespołów wsparcia i istniejącego zestawu narzędzi Agencji ds. Azylu, opierać się na najlepszych praktykach i doświadczeniach zebranych w ramach stałego wsparcia w zakresie relokacji, w szczególności na mocy decyzji Rady z września 2015 r. w sprawie relokacji w sytuacjach nadzwyczajnych, a także przy okazji sprowadzania na ląd po interwencjach poszukiwawczo-ratowniczych.

Or. en

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32e) W sytuacji kryzysowej państwa członkowskie powinny mieć szybki dostęp do pomocy udzielanej przez inne państwa członkowskie. Sprawne i szybkie relokacje, a także przyspieszone procedury ustalania odpowiedzialnego państwa członkowskiego zgodnie z częścią III rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją] są niezbędnym narzędziem łagodzenia sytuacji kryzysowych w danych państwach członkowskich. Taka reakcja powinna zagwarantować szybki dostęp do procedur azylowych osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową oraz skuteczne zarządzanie migracją w całej Unii.

Or. en

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 f (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32f) W przypadku gdy państwa członkowskie nie zaoferują wystarczających zobowiązań w zakresie relokacji, aby osiągnąć progi ustalone przez Komisję Europejską w decyzji w sprawie sytuacji kryzysowej, Komisja powinna zostać upoważniona do dostosowania wkładów każdego państwa członkowskiego aż do osiągnięcia progu

określonego w decyzji. Jako punkt odniesienia dla wkładów na relokację dla poszczególnych państw członkowskich należy stosować klucz podziału oparty na liczbie ludności każdego państwa członkowskiego, jego PKB i stopie bezrobocia. W kontekście zapewnienia właściwej integracji beneficjentów relokacji wpływ stopy bezrobocia na klucz podziału może przyczynić się do reagowania na niedobory siły roboczej na krajowych rynkach pracy w odpowiednich państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 g (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32g) Proponując kwotę wkładu na relokację, państwa członkowskie powinny uwzględniać wsparcie na rzecz relokacji oferowane przez miasta i regiony, ponieważ relokacja i integracja zależą głównie od podmiotów na szczeblu lokalnym; w związku z tym są one kluczowymi podmiotami w pomyślnym przebiegu relokacji.

Or. en

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 32 h (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32h) Mając na uwadze koordynację i optymalizację wszystkich działań związanych z relokacją, unijny

koordynator ds. relokacji, który ma być mianowany przez Komisję, powinien wspomagać i nadzorować koordynację relokacji osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i beneficjentów uznanych za kwalifikujących się do relokacji. Koordynator UE ds. relokacji powinien w szczególności dążyć do priorytetowego traktowania przy relokacji osób wymagających szczególnego traktowania, zwłaszcza małoletnich bez opieki, oraz beneficjentów ochrony międzynarodowej prima facie. Koordynator UE ds. relokacji, we współpracy z Komisją i Agencją ds. Azylu, powinien również promować spójne metody pracy służące weryfikacji wszelkich istotnych powiązań, jakie mogą mieć osoby kwalifikujące się do relokacji z państwami członkowskimi relokacji.

Or. en

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 33 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(33a) W przypadku gdy państwa członkowskie otrzymują wsparcie finansowe na relokację, powinny zapewnić, aby władze lokalne wspierające proces relokacji korzystały z tego wsparcia finansowego.

Or. en

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) ***W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszego rozporządzenia*** należy ***powierzyć*** Komisji uprawnienia ***wykonawcze***. ***Uprawnienia te powinny być wykonywane*** zgodnie z ***rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego*** i ***Rady (UE) nr 182/2011***[26].	***(34) Aby umożliwić niezbędne dostosowanie zasad dotyczących procedur azylowych, jak również zasad dotyczących solidarności,*** należy ***przekazać*** Komisji uprawnienia ***do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do ustanowienia decyzji w sprawie sytuacji kryzysowej, wkładu na relokację w sytuacji kryzysowej, rejestracji wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w sytuacji kryzysowej, przyznania ochrony międzynarodowej prima facie oraz ustalenia, kiedy kończy się sytuacja kryzysowa. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa***[1a]***. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.***
[26] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję, Dz.U. L ***55*** z ***28.2.2011***, s. ***13***.	***[1a] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.***

Or. en

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Procedurę sprawdzającą należy stosować w przypadku wprowadzania środków solidarnościowych w sytuacjach kryzysowych, do celów zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo oraz uruchamiania nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) W należycie uzasadnionych szczególnie pilnych przypadkach wynikających z sytuacji kryzysowej w państwach członkowskich Komisja powinna przyjmować akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(37a) W związku z tym, że cele niniejszego rozporządzenia, mianowicie niezbędne dostosowanie przepisów

dotyczących procedur azylowych, a także dotyczących solidarności, aby zapewnić państwom członkowskim możliwość reagowania na sytuacje kryzysowe i spowodowane działaniem siły wyższej w dziedzinie zarządzania azylem i migracją w Unii, nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na ich skalę i skutki działania możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, Unia może podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym artykule niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tych celów.

Or. en

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji kryzysowych ***i*** będących wynikiem działania siły wyższej w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe ***przepisy stanowiące odstępstwo*** od przepisów określonych w ***rozporządzeniach (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i*** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz w ***dyrektywie XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa]***.	1. Niniejsze rozporządzenie dotyczy sytuacji kryzysowych***, w tym*** będących wynikiem działania siły wyższej**,** w dziedzinie migracji i azylu w Unii oraz ustanawia szczegółowe ***odstępstwa*** od przepisów określonych w ***rozporządzeniu*** (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]**.** ***Niniejsze rozporządzenie ustanawia mechanizm reagowania kryzysowego mający na celu złagodzenie ograniczeń dla państw członkowskich mających do czynienia z sytuacją kryzysową oraz ochronę praw osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i osób korzystających z ochrony międzynarodowej, w tym dostęp do procedury i warunków przyjmowania w***

sytuacji kryzysowej.

Or. en

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 1a
	Definicje
	Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:
	1) „sytuacja kryzysowa” oznacza
	a) – wyjątkową sytuację masowego napływu obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców – przybywających nielegalnie lub w wyniku programu ewakuacji – do państwa członkowskiego lub sprowadzonych na ląd na jego terytorium w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych – o takiej skali, w stosunku do liczby ludności, PKB i stopy bezrobocia danego państwa członkowskiego, i charakterze, które sprawiają, że na poziomie lokalnym, regionalnym lub krajowym system azylowy, przyjmowania lub powrotów tego państwa członkowskiego przestaje funkcjonować, lub
	– wyjątkową sytuację wynikającą z nieodpartej siły lub nieprzewidzianego zdarzenia pozostającego poza kontrolą tego państwa członkowskiego – o takiej skali, w stosunku do liczby ludności, PKB i stopy bezrobocia danego państwa członkowskiego, i charakterze, które sprawiają, że przyjmujące państwo członkowskie nie jest w stanie wywiązać się ze zobowiązań wynikających z unijnego prawa azylowego i migracyjnego;

	b) „bezpośrednie ryzyko” wystąpienia sytuacji, o której mowa w ust. 1 lit. a);
	2) „państwo członkowskie będące beneficjentem” oznacza państwo członkowskie otrzymujące wsparcie na mocy przepisów niniejszego rozporządzenia;
	3) „państwo członkowskie wnoszące wkład” oznacza państwo członkowskie, które przeprowadza relokację na mocy przepisów niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 2	***skreśla się***
Solidarność w sytuacjach kryzysowych	
1. Do celów wnoszenia wkładów solidarnościowych na rzecz państwa członkowskiego znajdującego się w jednej z sytuacji kryzysowych, o których mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), stosuje się odpowiednio część IV rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją], z wyjątkiem art. 45 ust. 1 lit. d), art. 47, 48, 49, art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (iii) i ust. 4, art. 52 ust. 2 i 5 oraz art. 53 ust. 2 akapit drugi i trzeci.	
2. Na zasadzie odstępstwa od art. 50 ust. 3 ocena, o której mowa w tym ustępie, obejmuje sytuację w danym państwie członkowskim w poprzednim [jednym] miesiącu.	
3. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 1, art. 52 ust. 3 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] terminy	

określone w tych przepisach skraca się do jednego tygodnia.

4. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] w sprawozdaniu, o którym mowa w tym ustępie, wskazuje się, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 lit. a) niniejszego rozporządzenia.

5. Na zasadzie odstępstwa od art. 51 ust. 3 lit. b) ppkt (ii), art. 52 ust. 1 i art. 52 ust. 3 akapit pierwszy oraz art. 53 ust. 3 lit. a) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] relokacją objęte są nie tylko osoby, o których mowa w art. 45 ust. 1 lit. a) i c) tego rozporządzenia, ale również osoby, o których mowa w art. 45 ust. 2 lit. a) i b).

6. Na zasadzie odstępstwa od art. 54 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] udział obliczony zgodnie ze wzorem określonym w tym artykule ma również zastosowanie do środków określonych w art. 45 ust. 2 lit. a) i b) tego rozporządzenia.

7. Na zasadzie odstępstwa od art. 55 ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] termin określony w tym ustępie wynosi cztery miesiące.

Or. en

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2a
	Ocena sytuacji kryzysowej
	1. W każdym z następujących

przypadków Komisja ocenia, czy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej:

a) państwo członkowskie poinformowało Komisję w szczegółowym wniosku, że uważa, iż znajduje się w sytuacji kryzysowej;

b) na podstawie dostępnych informacji Komisja uznaje, że państwo członkowskie może znajdować się w sytuacji kryzysowej;

c) na podstawie dostępnych informacji Parlament Europejski lub Rada uznają, że państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej.

2. Oceniając, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej, Komisja konsultuje się z agencjami zajmującymi się wymiarem sprawiedliwości i sprawami wewnętrznymi, w szczególności z Agencją UE ds. Azylu, Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej i Agencją Praw Podstawowych UE, a także z organizacjami międzynarodowymi, w szczególności UNHCR i IOM, a także uwzględnia informacje zgromadzone zgodnie z zaleceniem Komisji (UE) 2020/1366 z dnia 23 września 2020 r. w sprawie unijnego mechanizmu na potrzeby zapewnienia gotowości i zarządzania kryzysami związanymi z migracją[1a] (plan gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego) i ze sprawozdaniem z zarządzania migracją, o którym mowa w art. 6 ust. 4 rozporządzenia (UE)XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją].

3. Podczas oceny Komisja konsultuje się z danym państwem członkowskim.

4. Komisja natychmiast powiadamia Parlament Europejski, Radę i państwa członkowskie o rozpoczęciu takiej oceny.

5. Ocena sytuacji kryzysowej, o której mowa w ust. 1, obejmuje sytuację

panującą w danym państwie członkowskim w ciągu poprzednich dwóch miesięcy w porównaniu z ogólną sytuacją w Unii, a w ocenie uwzględnia się w szczególności następujące elementy:

a) liczbę wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonych przez obywateli państw trzecich i obywatelstwo osób ubiegających się o ochronę międzynarodową;

b) liczbę decyzji nakazujących powrót przyjętych zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE;

c) liczbę obywateli państw trzecich przyjętych w ramach unijnych i krajowych programów przesiedleń i programów przyjmowania ze względów humanitarnych;

d) liczbę otrzymywanych i wysyłanych wniosków o przejęcie oraz powiadomień o wtórnym przejęciu zgodnie z art. 34 i 36 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją];

e) liczbę małoletnich bez opieki;

f) liczbę przekazań przeprowadzonych zgodnie z art. 31 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją];

g) liczbę i obywatelstwo osób zatrzymanych w związku z niedozwolonym przekraczaniem lądowej, morskiej lub powietrznej granicy zewnętrznej;

h) liczbę i obywatelstwo obywateli państw trzecich sprowadzonych na ląd w następstwie operacji poszukiwawczo-ratowniczych, w tym liczbę wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej.

6. W ocenie sytuacji kryzysowej uwzględnia się również następujące kwestie:

a) informacje przedstawione przez państwo członkowskie, w którym

przeprowadza się ocenę zgodnie z ust. 1 lit. a);

b) sytuację geopolityczną w odpowiednich państwach trzecich, która może mieć wpływ na ruchy migracyjne;

c) odpowiednie zalecenia ustanowione w art. 15 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013, art. 15 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu] i art. 32 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2019/1896 oraz odpowiednie decyzje Rady przyjęte na mocy art. 22 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu];

d) sprawozdania ze zintegrowanej orientacji i analizy sytuacyjnej (ISAA) sporządzone na podstawie decyzji wykonawczej Rady (UE) 2018/1993 w sprawie zintegrowanych uzgodnień UE dotyczących reagowania na szczeblu politycznym w sytuacjach kryzysowych pod warunkiem uruchomienia zintegrowanej reakcji na szczeblu politycznym w sytuacjach kryzysowych lub opublikowania sprawozdania z orientacji i analizy sytuacyjnej w zakresie migracji (MISAA) w ramach pierwszego etapu planu gotowości do reagowania w obszarze migracji i na wypadek kryzysu migracyjnego, gdy nie uruchomiono zintegrowanej reakcji na szczeblu politycznym w sytuacjach kryzysowych;

e) wsparcie udzielane przez agencje unijne państwu członkowskiemu potencjalnie znajdującemu się w sytuacji kryzysowej.

[1a] Dz.U. L 317 z 1.10.2020, s. 26.

Or. en

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2b
	Decyzja w sprawie sytuacji kryzysowej
	1. Nie później niż tydzień po powiadomieniu, o którym mowa w art. 2a ust. 4 Komisja przyjmuje decyzję w sprawie sytuacji kryzysowej w następstwie wniosku o przeprowadzenie oceny zgodnie z art. 2a, i przedkłada tę decyzję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
	2. W decyzji tej Komisja wskazuje, czy dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej.
	3. Jeżeli Komisja stwierdzi, że dane państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej, w odnośnej decyzji należy określić:
	a) zdolności danego państwa członkowskiego w zakresie zarządzania migracją, w szczególności zarządzania azylem, a także jego ogólne potrzeby w zakresie zarządzania sprawami dotyczącymi azylu;
	b) środki, które dane państwo członkowskie powinno wprowadzić w zakresie zarządzania migracją, dotyczące w szczególności azylu;
	c) odpowiednią kwotę wkładów na relokację niezbędnych do zaradzenia sytuacji kryzysowej oraz oczekiwane ramy czasowe realizacji tych wkładów;
	d) kategorie osób, o których mowa w art. 2c ust. 1, które mają być poddane relokacji przez państwa członkowskie wnoszące wkład;
	4. Komisja przyjmuje decyzję w sprawie sytuacji kryzysowej w drodze aktu delegowanego zgodnie z art. 12b.

Or. en

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2c
	Plany reagowania solidarnościowego w sytuacji kryzysowej
	1. W przypadku gdy w decyzji, o której mowa w art. 2b, wskazano, że państwo członkowskie znajduje się w sytuacji kryzysowej, państwa członkowskie wnoszące wkład, które same nie są beneficjentami, wnoszą wkład poprzez relokację osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, niezależnie od tego, czy osoby te podlegają procedurze granicznej, oraz osób korzystających z ochrony międzynarodowej, którym przyznano ochronę międzynarodową mniej niż trzy lata przed przyjęciem aktu delegowanego, o którym mowa w art. 2d. Państwa członkowskie priorytetowo traktują relokację osób wymagających szczególnego traktowania, w szczególności małoletnich bez opieki, a w przypadku sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1a ust. 1 lit. a), osób korzystających z ochrony międzynarodowej prima facie przyznanej zgodnie z art. 10a.
	2. W ciągu tygodnia od przyjęcia decyzji w sprawie sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 2b, państwa członkowskie przedstawiają Komisji plan reagowania solidarnościowego. W planie reagowania solidarnościowego określa się proponowaną kwotę wkładów państwa członkowskiego na relokację, w tym kategorie osób, które mają zostać poddane relokacji zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu. Państwa członkowskie wskazują również szczegółowe ustalenia i harmonogram realizacji tych proponowanych wkładów.
	Państwo członkowskie, które proponuje

wkłady na relokację określone w akapicie pierwszym, może zwrócić się o odliczenie 10 % ze swojego udziału obliczonego zgodnie z kluczem podziału określonym w art. 2e, jeżeli wykaże w planie reagowania solidarnościowego, że w ciągu poprzednich pięciu lat było odpowiedzialne za co najmniej dwukrotnie wyższą od średniej unijnej na mieszkańca liczbę wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej.

Jeżeli w ciągu sześciu miesięcy poprzedzających powiadomienie, o którym mowa w art. 2a ust. 4, państwo członkowskie wnoszące wkład, w odpowiedzi na wniosek o wsparcie relokacyjne złożony przez państwo członkowskie będące beneficjentem, zapewniło wkłady, aby zapobiec sytuacji kryzysowej na terytorium tego państwa, oraz jeżeli wkłady te odpowiadają środkom relokacji określonym w decyzji w sprawie sytuacji kryzysowej zgodnie z art. 2b, Komisja odlicza te wkłady od ich odpowiedniego udziału obliczonego zgodnie z kluczem podziału określonym w art. 2e.

Or. en

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2d
	Akt delegowany Komisji w sprawie środków, które należy podjąć w sytuacjach kryzysowych
	1. W ciągu tygodnia od przedłożenia planów działań solidarnościowych zgodnie z art. 2c ust. 2 Komisja przyjmuje

akt delegowany zgodnie z art. 12a.

2. Komisja w drodze aktu delegowanego:

a) w sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1a ust. 1 lit. a):

(i) ustala, czy należy zastosować odstępstwo przewidziane w art. 6;

(ii) stwierdza, że istnieje potrzeba priorytetowego traktowania zgodnie z art. 10a ust. 2 określonej grupy osób ubiegających się o ochronę międzynarodową prima facie, w przypadku gdy ich wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej jest prawdopodobnie uzasadniony;

(iii) określa konkretny kraj pochodzenia lub część konkretnego kraju pochodzenia, lub konkretną grupę osób ubiegających się o ochronę międzynarodową na podstawie innych dobrze zdefiniowanych kryteriów określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do osób, o których mowa w art. 10a ust. 1, oraz w przypadku gdy ich wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej jest prawdopodobnie uzasadniony;

b) w sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1a ust. 1, w tym w przypadku bezpośredniego ryzyka wystąpienia sytuacji kryzysowej, określa, oprócz środków, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu:

(i) podział osób, które mają być poddane relokacji, jak określono w decyzji o sytuacji kryzysowej zgodnie z art. 2b ust. 3 lit. c), między państwa członkowskie wnoszące wkład, na podstawie klucza podziału określonego w art. 2e;

(ii) podział poszczególnych kategorii osób, które mają zostać poddane relokacji, zgodnie z decyzją w sprawie sytuacji kryzysowej na mocy art. 2b ust. 3 lit. d), między państwa członkowskie wnoszące

wkład.

Podział, o którym mowa w ust. 2 lit. b) niniejszego artykułu, dostosowuje się w przypadku gdy państwo członkowskie wnoszące wkład, które składa wniosek zgodnie z art. 2c ust. 2, wykaże w swoim planie reagowania solidarnościowego, że w ciągu poprzednich pięciu lat odpowiadało za co najmniej dwukrotnie wyższą od średniej unijnej na mieszkańca liczbę wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej. W takich przypadkach do państwa członkowskiego wnoszącego wkład ma zastosowanie odliczenie w wysokości 10 % udziału tego państwa członkowskiego obliczonego zgodnie z kluczem podziału określonym w art. 2e.

Jeżeli w ciągu sześciu miesięcy poprzedzających powiadomienie, o którym mowa w art. 2a ust. 4, państwo członkowskie wnoszące wkład, w odpowiedzi na wniosek o wsparcie relokacyjne złożony przez państwo członkowskie będące beneficjentem, zapewniło wkłady, aby zapobiec sytuacji kryzysowej na terytorium tego państwa, oraz jeżeli wkłady te odpowiadają środkom relokacji określonym w decyzji w sprawie sytuacji kryzysowej zgodnie z art. 2b, Komisja odlicza te wkłady od odpowiedniego udziału obliczonego zgodnie z kluczem podziału określonym w art. 2e.

Odliczenia te są rozdzielane proporcjonalnie między pozostałe państwa członkowskie wnoszące wkład zgodnie z kluczem podziału określonym w art. 2e.

W przypadku gdy co najmniej jedno państwo członkowskie nie przedłożyło planu reagowania solidarnościowego, Komisja określa ich wkład na relokację, uwzględniając potrzeby określone w decyzji w sprawie sytuacji kryzysowej na mocy art. 2b oraz zgodnie z kluczem podziału określonym w art. 2e.

Jeżeli Komisja uzna, że kwota wkładów na relokację lub kategorie osób zgodnie z art.

	2c ust. 1 wskazane w planach reagowania solidarnościowego nie odpowiadają potrzebom określonym w decyzji w sprawie sytuacji kryzysowej podjętej na mocy art. 2b, podwyższa kwoty wkładów na relokację zgodnie z kluczem podziału określonym w art. 2e.
	3. Środki przewidziane w akcie delegowanym mają zastosowanie od dnia jego wejścia w życie i obowiązują do ustania sytuacji kryzysowej zgodnie z art. 10b.
	4. Komisja składa sprawozdanie z wdrażania aktu delegowanego co trzy miesiące od dnia jego wejścia w życie. Sprawozdanie zawiera analizę skuteczności zastosowanych środków.

Or. en

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2e
	Klucz podziału
	Udział państw członkowskich wnoszących wkład we wkładach na relokację zgodnie z art. 2d oblicza Agencja UE ds. Azylu według wzoru opierającego się na następujących kryteriach dla poszczególnych państw członkowskich, zgodnie z najnowszymi dostępnymi danymi Eurostatu:
	a) liczba ludności (40 % współczynnika ważenia);
	b) PKB ogółem (40 % współczynnika ważenia);
	c) wskaźnik bezrobocia (20 % współczynnika ważenia).

Or. en

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 f (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2f
	Koordynator UE ds. relokacji
	1. Aby wesprzeć obowiązkową relokację ustanowioną w niniejszym rozporządzeniu, Komisja wyznacza koordynatora UE ds. relokacji, który pełni funkcję instytucji kontaktowej, przy czym celem jest koordynowanie działań związanych z relokacją podejmowanych przez państwa członkowskie będące beneficjentami i państwa członkowskie wnoszące wkład, realizujące swoje obowiązki, o których mowa w art. 2d.
	2. Koordynator UE ds. relokacji:
	a) koordynuje i wspiera komunikację między zaangażowanymi państwami członkowskimi;
	b) dysponuje ogólnymi danymi dotyczącymi osób kwalifikujących się do relokacji oraz działań następczych podejmowanych w związku z trwającymi relokacjami, a także dotyczącymi wkładów zaangażowanych państw członkowskich;
	c) organizuje w regularnych odstępach czasu spotkania, w których uczestniczą organy znajdujących się w sytuacji kryzysowej państw członkowskich będących beneficjentami i państw członkowskich wnoszących wkłady, w celu ustalenia potrzeb, w tym na poziomie operacyjnym, aby ułatwić jak najlepszą interakcję i współpracę między państwami członkowskimi, w interesie osób kwalifikujących się do relokacji oraz z myślą o skuteczności obowiązkowego mechanizmu relokacji;
	d) promuje najlepsze praktyki w

dziedzinie relokacji.

Or. en

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 g (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2g
	Procedura poprzedzająca relokację
	1. Procedura przedstawiona w niniejszym artykule ma zastosowanie do osób, o których mowa w art. 2d.
	2. Przed określeniem osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową jako osoby, która mogłaby zostać poddana relokacji, państwo członkowskie będące beneficjentem ustala, które państwo członkowskie jest odpowiedzialne za rozpatrzenie danego wniosku.
	Osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, w przypadku których za odpowiedzialne państwo członkowskie uznano – zgodnie z art. 15–20 i art. 24 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją] – państwo członkowskie będące beneficjentem, z wyjątkiem art. 15 ust. 5, nie uznaje się za osoby, które mogłyby zostać poddane relokacji.
	Osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, w przypadku których – zgodnie z art. 15–20 i art. 24 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją] – uznano inne państwo członkowskie za odpowiedzialne państwo członkowskie, z wyjątkiem art. 15 ust. 5, nie uznaje się za osoby, które mogłyby zostać poddane relokacji. Osoby te podlegają odpowiednim przepisom części III rozdziały IV–VII rozporządzenia (UE)

XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją].

3. Przed zastosowaniem procedury przewidzianej w niniejszym artykule państwo członkowskie będące beneficjentem upewnia się, że nie istnieją uzasadnione podstawy do uznania danej osoby za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego tego państwa członkowskiego. Jeżeli istnieją uzasadnione podstawy do uznania osoby za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego, państwo członkowskie będące beneficjentem nie stosuje procedury relokacji określonej w niniejszym artykule.

4. W przypadku gdy relokacja ma zastosowanie, państwo członkowskie będące beneficjentem – we współpracy z koordynatorem UE ds. relokacji, Agencją UE ds. Azylu i Europejską Agencją Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz pod kierunkiem Komisji – wskazuje osoby, które mogłyby zostać poddane relokacji. Państwa członkowskie uwzględniają, w stosownych przypadkach, występowanie istotnych powiązań między zainteresowaną osobą a państwem członkowskim wnoszącym wkład. W przypadku gdy osoba, która ma zostać relokowana, jest osobą korzystającą z ochrony międzynarodowej, osobę tę relokuje się dopiero po wyrażeniu przez nią na to pisemnej zgody.

5. Państwo członkowskie będące beneficjentem jak najszybciej przekazuje państwu członkowskiemu wnoszącemu wkład odpowiednie informacje i dokumenty dotyczące osoby, o której mowa w ust. 4.

6. Państwo członkowskie wnoszące wkład analizuje informacje przedstawione przez państwo członkowskie będące beneficjentem zgodnie z ust. 5 i sprawdza, czy nie istnieją uzasadnione podstawy do uznania danej osoby za zagrożenie dla

bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego.

7. Jeżeli po kontroli, o której mowa w ust. 6, państwo członkowskie wnoszące wkład stwierdza, że nie istnieją uzasadnione podstawy do uznania danej osoby za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego, potwierdza ono w ciągu jednego tygodnia od zakończenia tej kontroli, że dokona relokacji takiej osoby. W przypadku gdy w wyniku kontroli, o której mowa w ust. 6, państwo członkowskie wnoszące wkład stwierdzi, że istnieją uzasadnione podstawy, by uznać daną osobę za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego, w terminie jednego tygodnia od tej kontroli powiadamia ono państwo członkowskie będące beneficjentem o charakterze zagrożenia oraz o elementach leżących u podstaw wpisu wprowadzonego do odpowiedniej bazy danych. W takich przypadkach nie dochodzi do relokacji danej osoby.

W przypadku gdy państwo członkowskie wnoszące wkład nie dotrzyma terminów, o których mowa w akapicie pierwszym, uznaje się, że informacje zostały przekazane, a państwo członkowskie wnoszące wkład relokuje daną osobę i przyjmuje odpowiednie ustalenia dotyczące przybycia danej osoby.

8. Państwo członkowskie będące beneficjentem podejmuje decyzję o przekazaniu danej osoby w ciągu tygodnia od otrzymania zgodnie z ust. 6 powiadomienia od państwa członkowskiego wnoszącego wkład o tym, że nie istnieją uzasadnione podstawy do uznania danej osoby za zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego. Powiadamia ono niezwłocznie zainteresowaną osobę na piśmie o decyzji o przekazaniu jej do tego państwa członkowskiego wnoszącego wkład.

9. Przekazanie danej osoby z państwa członkowskiego będącego beneficjentem do państwa członkowskiego wnoszącego wkład jest przeprowadzane zgodnie z prawem krajowym państwa członkowskiego będącego beneficjentem, po konsultacjach między zainteresowanymi państwami członkowskimi, tak szybko, jak to jest praktycznie możliwe, a najpóźniej w ciągu czterech tygodni od potwierdzenia przez państwo członkowskie wnoszące wkład.

10. Art. 32 ust. 3, 4 i 5, art. 33 i 34, art. 35 ust. 1 i 3, art. 36 ust. 2 i 3 oraz art. 37 i 39 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie zarządzania azylem i migracją] stosuje się odpowiednio do przekazania w celu relokacji.

Or. en

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 h (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2h
	Procedura następująca po relokacji
	1. Państwo członkowskie wnoszące wkład informuje państwo członkowskie będące beneficjentem, czy dana osoba przybyła w wyznaczonym terminie.
	2. W przypadku gdy państwo członkowskie wnoszące wkład relokowało osobę ubiegającą się o ochronę międzynarodową, to państwo członkowskie jest również państwem członkowskim odpowiedzialnym za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej. Państwo członkowskie wnoszące wkład wskazuje swoją odpowiedzialność w systemie

Eurodac na podstawie art. 11 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie Eurodac].

3. W przypadku gdy państwo członkowskie wnoszące wkład dokonało relokacji osoby korzystającej z ochrony międzynarodowej, państwo członkowskie wnoszące wkład automatycznie przyznaje tej osobie na tej samej podstawie status ochrony międzynarodowej.

Or. en

Uzasadnienie

Należy zauważyć, że w niniejszym projekcie skreślono kontrolę w ramach systemu dublińskiego.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 i (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2i
	Inne zobowiązania
	Państwa członkowskie będące beneficjentami i państwa członkowskie wnoszące wkład informują Komisję o wdrażaniu środków relokacji podjętych w ramach uzgodnień dwustronnych.

Or. en

Uzasadnienie

Do usunięcia?

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 j (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2j
	Koordynacja operacyjna
	Na żądanie – w pełnej współpracy i koordynacji z koordynatorem UE ds. relokacji – Komisja koordynuje aspekty operacyjne związane z wkładami na relokację zaproponowanymi przez państwa członkowskie wnoszące wkład, w tym wszelką pomoc ze strony ekspertów lub zespołów oddelegowanych przez Agencję UE ds. Azylu lub Europejską Agencję ds. Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Pomoc operacyjna Agencji UE ds. Azylu ma na celu sprawne wdrożenie procesów relokacji. Państwa członkowskie korzystają ze wsparcia Agencji UE ds. Azylu w zakresie pomocy szkoleniowej, operacyjnej i technicznej oraz w ramach działania zespołów wspierających zarządzanie migracjami na podstawie art. 16 i 21 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu].

Or. en

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 k (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 2k
	Wsparcie finansowe
	1. Wsparcie finansowe w następstwie relokacji na podstawie art. 2b–2h niniejszego rozporządzenia jest wdrażane zgodnie z art. 20 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1147 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji

i Integracji[1a], w oparciu o cel, o którym mowa w art. 3 ust. 2 lit. d) tego rozporządzenia.

2. Pomoc finansowa w sytuacjach nadzwyczajnych dla państwa członkowskiego w sytuacji kryzysowej może zostać przyznana na podstawie art. 31 ust. 1 lit. a) i b) rozporządzenia (UE) 2021/1147.

3. Środki finansowe na podstawie art. 9 ust. 1, art. 11 ust. 9 oraz załącznika II pkt 2 lit. d) i załącznika IV do rozporządzenia (UE) 2021/1147 można przydzielać władzom lokalnym i regionalnym oraz organizacjom wspierającym wysiłki na rzecz relokacji podejmowane w ich państwach członkowskich.

[1a] Dz.U. L 251 z 15.7.2021, s. 1.

Or. en

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Rozdział III – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Procedury azylowe ***i powrotu*** w sytuacji kryzysowej	Procedury azylowe w sytuacji kryzysowej

Or. en

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[…]	***skreśla się***

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 4	***skreśla się***
Procedura azylowa w kontekście zarządzania kryzysowego	
1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do wniosków złożonych w okresie stosowania niniejszego artykułu – odstąpić od przepisów art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób:	
a) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] państwa członkowskie mogą w ramach procedury granicznej podejmować decyzje co do istoty wniosku w przypadkach, gdy średni wskaźnik przyznawania ochrony międzynarodowej przez organ rozstrzygający w odniesieniu do obywatelstwa osoby ubiegającej się o ochronę międzynarodową lub – w przypadku bezpaństwowców – w odniesieniu do państwa trzeciego, w którym osoba ta miała poprzednie miejsce zwykłego pobytu, wynosi – zgodnie z najnowszymi dostępnymi rocznymi danymi Eurostatu dla całej Unii – 75 % lub mniej, oprócz przypadków wymienionych w art. 40 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych];	

b) na zasadzie odstępstwa od art. 41 ust. 11 i 13 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] maksymalny czas trwania procedury granicznej na potrzeby rozpatrywania wniosków określony w tym artykule może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni. Po upływie tego terminu osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową zezwala się na wjazd na terytorium państwa członkowskiego w celu zakończenia procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową.

Or. en

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 5	***skreśla się***
Procedura powrotów w kontekście zarządzania kryzysowego	
1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2, i zgodnie z procedurami określonymi w art. 3, państwa członkowskie mogą – w odniesieniu do nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców, których wnioski zostały odrzucone w ramach procedury azylowej prowadzonej w kontekście zarządzania kryzysowego zgodnie z art. 4 i którzy nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie – odstąpić od art. 41a rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] w następujący sposób:	
a) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 2 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur	

azylowych] maksymalny okres, przez który obywatele państw trzecich lub bezpaństwowcy są przetrzymywani w miejscach, o których mowa w tym artykule, może zostać przedłużony o dodatkowy okres nieprzekraczający ośmiu tygodni;

b) na zasadzie odstępstwa od art. 41a ust. 7 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] okres zatrzymania określony w tym artykule nie może przekraczać okresu, o którym mowa w lit. a);

c) oprócz przypadków przewidzianych w art. 6 ust. 2 dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa] państwa członkowskie zakładają, że w danym przypadku istnieje ryzyko ucieczki, chyba że wykazano inaczej, jeżeli spełnione jest kryterium, o którym mowa w art. 6 ust. 1 lit. f) dyrektywy XXX [przekształcona dyrektywa powrotowa], lub gdy osoba ubiegająca się o ochronę międzynarodową, obywatel państwa trzeciego lub bezpaństwowiec w sposób oczywisty i uporczywy nie wypełnia obowiązku współpracy ustanowionego w art. 7 tej dyrektywy.

2. Ust. 1 ma również zastosowanie do osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, obywateli państw trzecich i bezpaństwowców podlegających procedurze, o której mowa w art. 41 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], których wniosek został odrzucony przed przyjęciem przez Komisję decyzji wydanej zgodnie z art. 3 niniejszego rozporządzenia i którzy – po przyjęciu tej decyzji – nie mają prawa do pozostania i nie mają zezwolenia na pozostanie.

Or. en

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. ***2*** lit. a), ***i zgodnie z procedurą określoną*** w ***art. 3 wnioski złożone w okresie stosowania niniejszego artykułu rejestruje się nie później niż*** w terminie ***czterech*** tygodni od daty ich złożenia na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].	***1. W*** sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1***a*** ust. ***1*** lit. a), ***wnioski złożone*** w ***terminie trzech tygodni od przyjęcia aktu delegowanego, o którym mowa w art. 2d, rejestruje się*** w terminie ***trzech*** tygodni od daty ich złożenia***, zgodnie z art. 25 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]*** na zasadzie ***jednej i tymczasowej procedury*** odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].

Or. en

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwo członkowskie znajdujące się w sytuacji kryzysowej zwraca się o pomoc do wszystkich organów, które są w stanie w krótkim czasie zwiększyć zasoby ludzkie swoich odpowiedzialnych służb, zgodnie z art. 5 ust. 3 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz o pomoc ekspertów oddelegowanych przez Agencję UE ds. Azylu zgodnie z art. 5 ust. 4 lit. b) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] oraz art. 16 ust. 2 lit. b) i art. 21 ust. 3 lit. d) rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu].

Or. en

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Zgodnie z art. 3 dyrektywy XXX/XXX/UE [dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] osoby ubiegające się o ochronę międzynarodową, bezzwłocznie po złożeniu wniosku i bez względu na to, kiedy rejestracja ma miejsce, korzystają z praw przysługujących im na mocy dyrektywy XXX/XXX/UE [dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania] i rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych].* ***Organ odpowiedzialny państwa członkowskiego w sytuacji kryzysowej dostarcza osobie ubiegającej się o ochronę międzynarodową dokument potwierdzający, kiedy wniosek został złożony.

Or. en

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1c. Państwo członkowskie znajdujące się w sytuacji kryzysowej gromadzi dodatkowe zasoby ludzkie i materialne wystarczające do wypełnienia swoich obowiązków wynikających z dyrektywy

XXX/XXX/UE [dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania].

Or. en

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 7	***skreśla się***
Przedłużenie terminu rejestracji określonego w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych]	
1. W przypadku gdy państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie powiadamia o tym Komisję. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie może zarejestrować wnioski najpóźniej cztery tygodnie od daty ich złożenia. W powiadomieniu zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że należy stosować przepisy niniejszego ustępu, oraz podaje okres, w którym będą one stosowane.	
2. W przypadku gdy państwo członkowskie, o którym mowa w ust. 1, nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej dotrzymanie terminów określonych w art. 27 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych], państwo członkowskie	

powiadamia jak najszybciej Komisję o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia nie stosuje się już przedłużonego terminu określonego w ust. 1.

Or. en

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 9	***skreśla się***
Przedłużenie terminów dotyczących środków solidarnościowych	
1. Jeżeli państwo członkowskie znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej uniemożliwiającej wypełnienie obowiązku zastosowania środków solidarnościowych w terminie określonym w art. 47 i art. 53 ust. 1 rozporządzenia (UE) XXX/XXX [zarządzanie azylem i migracją] i art. 2 niniejszego rozporządzenia, niezwłocznie powiadamia o tym Komisję i pozostałe państwa członkowskie. Zainteresowane państwo członkowskie podaje dokładne powody, dla których uważa, że znajduje się w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, i dostarcza wszelkich	

niezbędnych informacji na poparcie tego twierdzenia. Po dokonaniu takiego powiadomienia, na zasadzie odstępstwa od terminów określonych w tych artykułach, terminy zastosowania środków solidarnościowych określone w tych artykułach zawiesza się na okres nieprzekraczający sześciu miesięcy.

2. W przypadku gdy państwo członkowskie nie znajduje się już w sytuacji spowodowanej działaniem siły wyższej, państwo to powiadamia natychmiast Komisję i pozostałe państwa członkowskie o ustaniu danej sytuacji. Po dokonaniu takiego powiadomienia zaprzestaje się stosowania przedłużonego terminu określonego w ust. 1.

Or. en

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Rozdział V – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Udzielenie ***natychmiastowej*** ochrony:	Udzielenie ochrony ***międzynarodowej prima facie***

Or. en

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 10	***skreśla się***
Przyznawanie statusu zapewniającego natychmiastową ochronę	
1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1 ust. 2 lit. a), oraz na podstawie aktu wykonawczego przyjętego	

przez Komisję zgodnie z ust. 4 niniejszego artykułu, państwa członkowskie mogą zawiesić rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] i rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do wysiedleńców z państw trzecich, którzy w wyjątkowych sytuacjach konfliktu zbrojnego są narażeni na wysokie ryzyko masowych aktów przemocy i którzy nie są w stanie powrócić do kraju pochodzenia. W takim przypadku państwa członkowskie przyznają zainteresowanym osobom status zapewniający natychmiastową ochronę, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego. Status taki pozostaje bez uszczerbku dla złożonych przez te osoby wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej w danym państwie członkowskim.

2. Państwa członkowskie zapewniają osobom korzystającym z natychmiastowej ochrony skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], jakie mają zastosowanie do osób korzystających z ochrony uzupełniającej.

3. Państwa członkowskie wznawiają rozpatrywanie wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, które zawiesiły zgodnie z ust. 1, najpóźniej po upływie jednego roku.

4. W drodze decyzji wykonawczej Komisja:

a) stwierdza istnienie sytuacji kryzysowej na podstawie elementów, o których mowa w art. 3;

b) stwierdza, że istnieje potrzeba zawieszenia rozpatrywania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej;

c) określa szczególny kraj

pochodzenia lub część szczególnego kraju pochodzenia w odniesieniu do osób, o których mowa w ust. 1;

d) określa datę, od której stosuje się przepisy niniejszego artykułu, oraz określa okres, w którym można zawiesić rozpatrywanie wniosków wysiedleńców o udzielenie ochrony międzynarodowej, o których mowa w lit. a), i w którym przyznaje się status natychmiastowej ochrony.

Or. en

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 10a
	Udzielenie ochrony międzynarodowej prima facie
	1. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1a ust. 1 lit. a), oraz na podstawie aktu delegowanego, o którym mowa w art. 2d, państwa członkowskie przyznają ochronę międzynarodową prima facie zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do ubiegających się o ochronę międzynarodową osób z konkretnego kraju pochodzenia lub jego części lub w odniesieniu do konkretnych grup osób ubiegających się o ochronę międzynarodową zgodnie z ust. 5 niniejszego artykułu. Konsultacje z UNHCR i innymi odpowiednimi organizacjami odbywają się przed przyjęciem aktu delegowanego.
	2. W przypadku osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, o których mowa w ust. 1, ich wniosek o udzielenie

ochrony międzynarodowej jest traktowany priorytetowo zgodnie z podstawowymi zasadami i gwarancjami określonymi w rozdziale II rozporządzenia (UE) XXX/XXX [rozporządzenie w sprawie procedur azylowych] na podstawie art. 33 ust. 5 lit. a) tego rozporządzenia. Ponieważ takie wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej są prawdopodobnie uzasadnione, rozpatrywanie wniosków nie może trwać dłużej niż jeden miesiąc od ich rejestracji.

3. Osobom ubiegającym się o ochronę międzynarodową, o których mowa w ust. 1, udziela się ochrony międzynarodowej, chyba że osoby te stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa narodowego lub porządku publicznego państwa członkowskiego.

4. Osoby korzystające z ochrony międzynarodowej przyznanej zgodnie z niniejszym artykułem mają skuteczny dostęp do wszystkich praw określonych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu], odpowiednio do ich statusu ochrony.

5. W sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 1a ust. 1 lit. a), Komisja w drodze aktu delegowanego, o którym mowa w art. 2d,

a) stwierdza, że zgodnie z ust. 2 istnieje potrzeba priorytetowego traktowania konkretnej grupy osób ubiegających się o ochronę międzynarodową prima facie, w przypadku gdy ich wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej jest prawdopodobnie uzasadniony;

b) określa konkretny kraj pochodzenia lub część konkretnego kraju pochodzenia, lub konkretną grupę osób ubiegających się o ochronę międzynarodową na podstawie innych dobrze zdefiniowanych kryteriów ustanowionych w rozporządzeniu (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu] w odniesieniu do osób, o

których mowa w ust. 1, oraz w przypadku gdy ich wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej jest prawdopodobnie uzasadniony.

6. Akt delegowany ustanawiający grupy osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, które na podstawie ust. 5 lit. a) i b) niniejszego artykułu kwalifikują się do ochrony międzynarodowej prima facie jest poddawany przeglądowi co trzy miesiące, a w przypadku gdy sytuacja tych grup uległa zmianie, może zostać przyjęty zmieniony akt delegowany. Przegląd opiera się na zaktualizowanych informacjach o kraju pochodzenia lub zaktualizowanych informacjach na temat odpowiednich konkretnych grup kwalifikujących się do ochrony międzynarodowej prima facie. Konsultacje z UNHCR i innymi odpowiednimi organizacjami odbywają się również przed przyjęciem aktu delegowanego.

7. Decyzja o ustaniu sytuacji kryzysowej, o której mowa w art. 10b, nie wpływa na status osób, którym przyznano ochronę międzynarodową prima facie na mocy niniejszego artykułu, ani na prawo do ubiegania się, w stosownych przypadkach, o nadanie statusu uchodźcy, zgodnie z rozporządzeniem (UE) XXX/XXX [rozporządzenie o kwalifikowaniu].

Or. en

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 10b

	Ustanie sytuacji kryzysowej
	Komisja przyjmuje akt delegowany zgodnie z art. 12a w celu ustalenia, czy sytuacja kryzysowa w państwie członkowskim ustała, przy czym opiera się na tych samych kryteriach, które wymieniono w art. 2a.

Or. en

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 11	***skreśla się***
Przyjęcie aktów wykonawczych	
1. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 12 ust. 2.	
2. W przypadku należycie uzasadnionej szczególnie pilnej potrzeby wynikającej z sytuacji kryzysowej określonej w art. 1 ust. 2 występującej w danym państwie członkowskim, Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie w odniesieniu do zezwalania na stosowanie przepisów proceduralnych stanowiących odstępstwo, o których mowa w art. 4, 5 i 6, oraz w celu uruchomienia nadawania statusu zapewniającego natychmiastową ochronę zgodnie z art. 10. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 12 ust. 3.	

3. Akty wykonawcze pozostają w mocy przez okres nieprzekraczający jednego roku.

Or. en

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 12	***skreśla się***
Procedura komitetowa	
1. W odniesieniu do aktu wykonawczego, o którym mowa w art. 3, Komisję wspomaga komitet. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.	
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.	
3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 8 rozporządzenia (UE) nr 182/2011 w związku z jego art. 5.	

Or. en

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 12a
	Wykonywanie przekazanych uprawnień
	1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w

niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 2d, art. 10a ust. 6 i art. 10b, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 2d, art. 10a ust. 6 i art. 10b, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.

5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

6. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 2d, art. 10a ust. 6 i art. 10b wchodzi w życie tylko wówczas, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie [dwóch tygodni] od przekazania tego aktu Parlamentowi

Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu.

Or. en

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 12b
	Tryb pilny
	1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzą w życie niezwłocznie i mają zastosowanie, dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, podaje się powody zastosowania trybu pilnego.
	2. Parlament Europejski lub Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 2b ust. 4. W takim przypadku Komisja uchyla akt natychmiast po powiadomieniu jej przez Parlament Europejski lub Radę o decyzji o sprzeciwie.

Or. en